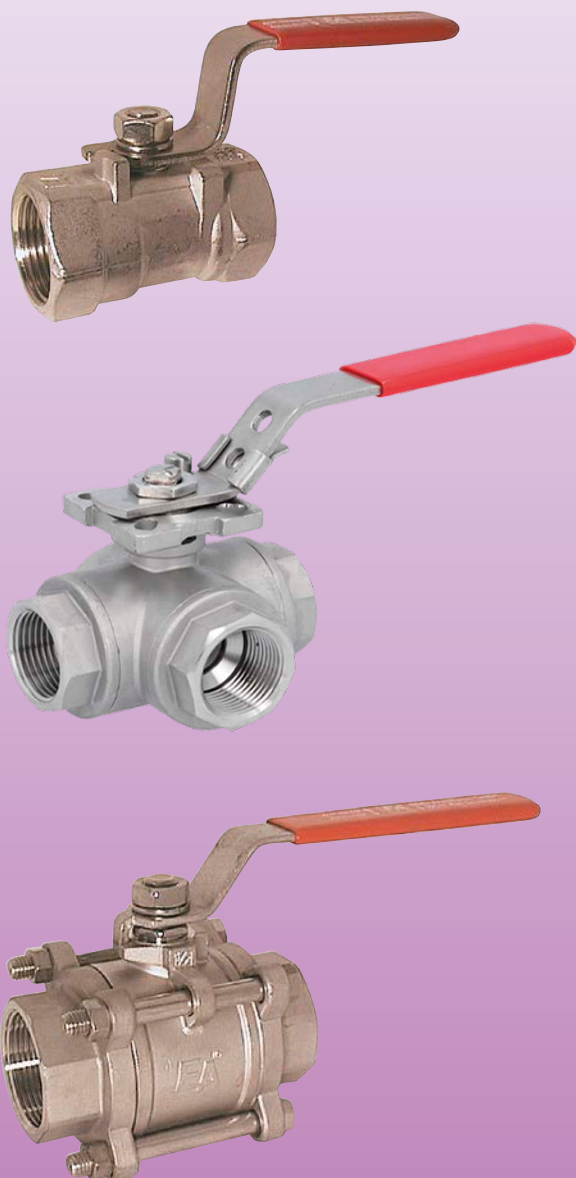


Vanne à boisseau sphérique en acier inox

2 et 3 voies avec filetage et embouts à souder

KUG-ZE, -ZF, -ZG, -GD



- $p_{\max}$: PN64; $t_{\max}$: +180 °C
- Embouts à souder
DN 10 ... DN 50
1/4" ... 2"
- Pour vapeur, gaz,
liquides visqueux ou non
- Exécution monobloc,
en 1, 2 ou 3 parties
- Modèle en T ou L en 3
voies



Des sociétés KOBOLD se trouvent dans les pays suivants:

ALLEMAGNE, AUSTRALIE, AUTRICHE, BELGIQUE, BULGARIE, CANADA, CHINE, ESPAGNE, ETATS-UNIS, FRANCE, HONGRIE, INDE, INDONESIE, ITALIE, MALAYSIE, MEXIQUE, PAYS-BAS, PEROU, POLOGNE, RÉPUBLIQUE DE CORÉE, RÉPUBLIQUE TCHEQUE, ROYAUME-UNI, SUISSE, THAILANDE, TUNISIE, TURQUIE, VIET NAM

KOBOLD Messring GmbH
Nordring 22-24
D-65719 Hofheim/Ts.
Siège social:
+49(0)6192 299-0
+49(0)6192 23398
info.de@kobold.com
www.kobold.com



Vanne à boisseau sphérique en acier inox 2 voies à commande manuelle, passage intégral Modèle KUG-ZE

Forme de construction

Construction en trois parties par vissage avec passage intégral. Avec poinçonnage selon fiche technique AD A4.

Matières

Boîtier: acier inox 1.4408
Bille: acier inox 1.4408
Joint de bille: PTFE renforcé de fibres de verre
Joint de broche: PTFE
Poignée: acier inox 1.4301, revêtement plastique

Caractéristiques techniques

Raccords: taraudage G 1/4 ... G 2, DIN 2999
1/4 ... 2" NPT
embouts à souder DN 10 ... DN 50
(jusqu'à G 4 ou DN 100 sur demande)

Plage de température: -30 °C ... +180 °C

Longueur: raccord taraudé DIN 3202 M3
embouts à souder DIN 3202 S13

Pression nominale: PN 64/PN 40 (G 1/4 ... G 2)

Commande: par rotation de 90° de la poignée

Raccord taraudé



Embouts à souder

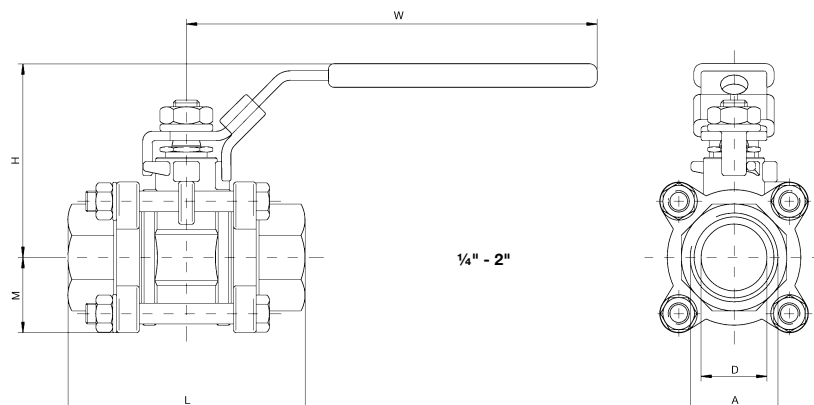


Code de commande (exemple: KUG-ZER 08)

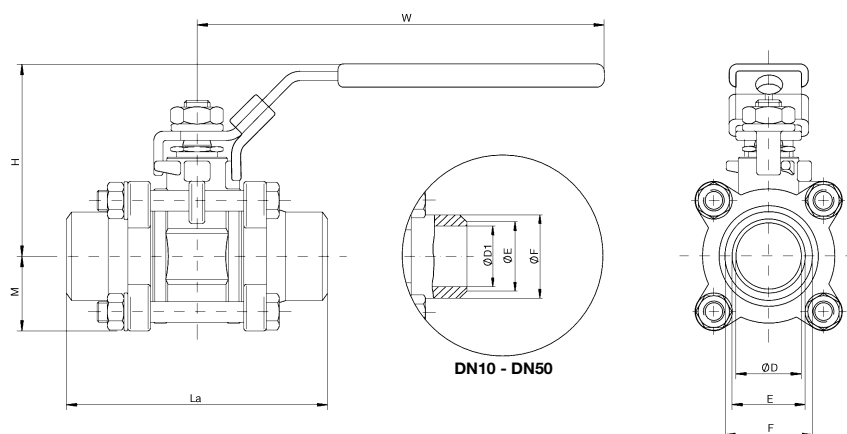
Raccord taraudage	N° de commande	Raccord taraudage	N° de commande	Raccordement embouts à souder	N° de commande	PN [bar]
G 1/4	KUG-ZER 08*	1/4" NPT	KUG-ZEN 08*	-	-	64
G 3/8	KUG-ZER 10*	3/8" NPT	KUG-ZEN 10*	DN 10	KUG-ZEW 10*	64
G 1/2	KUG-ZER 15	1/2" NPT	KUG-ZEN 15	DN 15	KUG-ZEW 15*	64
G 3/4	KUG-ZER 20*	3/4" NPT	KUG-ZEN 20*	DN 20	KUG-ZEW 20*	64
G 1	KUG-ZER 25*	1" NPT	KUG-ZEN 25*	DN 25	KUG-ZEW 25*	64
G 1 1/4	KUG-ZER 32	1 1/4" NPT	KUG-ZEN 32*	DN 32	KUG-ZEW 32	40
G 1 1/2	KUG-ZER 40	1 1/2" NPT	KUG-ZEN 40*	DN 40	KUG-ZEW 40	40
G 2	KUG-ZER 50	2" NPT	KUG-ZEN 50*	DN 50	KUG-ZEW 50	40

* Quantité minimum de commande: 3 pièces par commande, tailles mixtes possibles

Raccord taraudé



Embout à souder



Dimensions raccord taraudés

Filetage [G]	D [mm]	L [mm]	H [mm]	M [mm]	W [mm]	PN	Poids [kg]
1/4	10	55	41,4	19	80	64	0,25
3/8	12,5	60	41,4	19	80	64	0,34
1/2	15	75	45	21	80	64	0,34
3/4	20	80	54,7	25	100	64	0,59
1	24,5	90	65,3	29	125	64	0,92
1 1/4	32	110	70,9	33	125	40	1,31
1 1/2	38	120	84	39	160	40	2,13
2	50	140	93,3	46	160	40	3,46

Dimensions embouts à souder

DN [mm]	D [mm]	La [mm]	H [mm]	M [mm]	W [mm]	ØD1 [mm]	ØE [mm]	ØF [mm]	Poids [kg]
10	12,5	70	45	19	81,5	12,5	13	17,2	0,25
15	16	75	48,5	21	81,5	16	17	21,3	0,36
20	20	90	59	25	101,5	20	22	26,9	0,59
25	24,5	100	70	29	126,5	24,5	28	33,7	0,88
32	32	110	76	33	126,5	33,8	37	42,4	1,32
40	38	125	90	39	161,5	39,8	43	48,3	2,12
50	50	150	99	47	161,5	50,8	54	60,3	3,34



Vanne à boisseau sphérique en acier inox 2 voies à commande manuelle, passage intégral Modèle KUG-ZF

Forme de construction

Construction en deux parties par vissage avec passage intégral. Avec poinçonnage selon fiche technique AD A4.

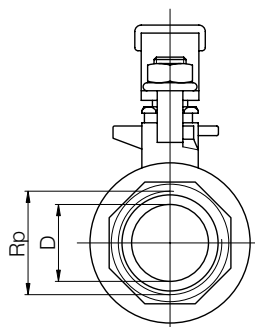
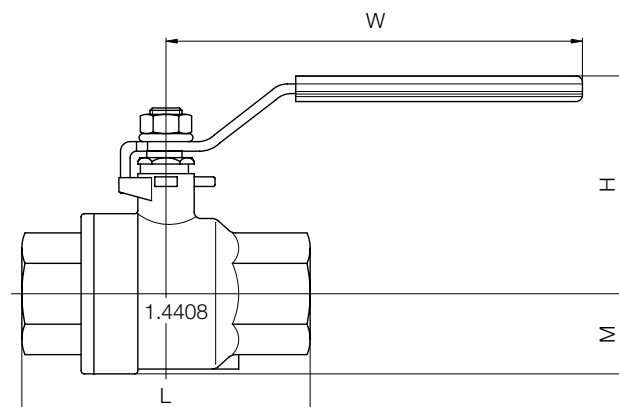
Matières

Boîtier: acier inox 1.4408
Bille: acier inox 1.4401
Joint de bille: PTFE renforcé de fibres de verre
Poignée: acier inox 1.4301, revêtement plastique

Caractéristiques techniques

Raccords: taraudage Rp 1/4 ... Rp 2
(selon DIN 2999)
Plage de température: -30 °C ... +180 °C
Pression nominale: PN 64/PN 40 (G 1 1/4 ... G 2)
Commande: par rotation de 90° de la poignée

KUG-ZF



Dimensions et code de commande (exemple: KUG-ZFR 08)

Filetage [Rp]	N° de commande taraudage	D [mm]	L [mm]	H [mm]	M [mm]	W [mm]	Poids [kg]
1/4	KUG-ZFR 08*	11,6	50	52	14	102	0,27
3/8	KUG-ZFR 10*	12,7	60	54	14	102	0,22
1/2	KUG-ZFR 15*	15	75	62	17	123	0,32
3/4	KUG-ZFR 20*	20	80	66	21	123	0,50
1	KUG-ZFR 25*	25	90	77	25	123	0,74
1 1/4	KUG-ZFR 32	32	110	80	30	145	1,28
1 1/2	KUG-ZFR 40	38	120	91	36	168	1,95
2	KUG-ZFR 50	50	140	98	45	168	3,07

* Quantité minimum de commande: 3 pièces par commande, tailles mixtes possibles

Vanne à boisseau sphérique en acier inox 2 voies à commande manuelle, passage réduit
Typ KUG-ZG



Forme de construction

Construction monobloc par vissage avec passage cylindrique réduit. Avec poinçonnage selon fiche technique AD A4.

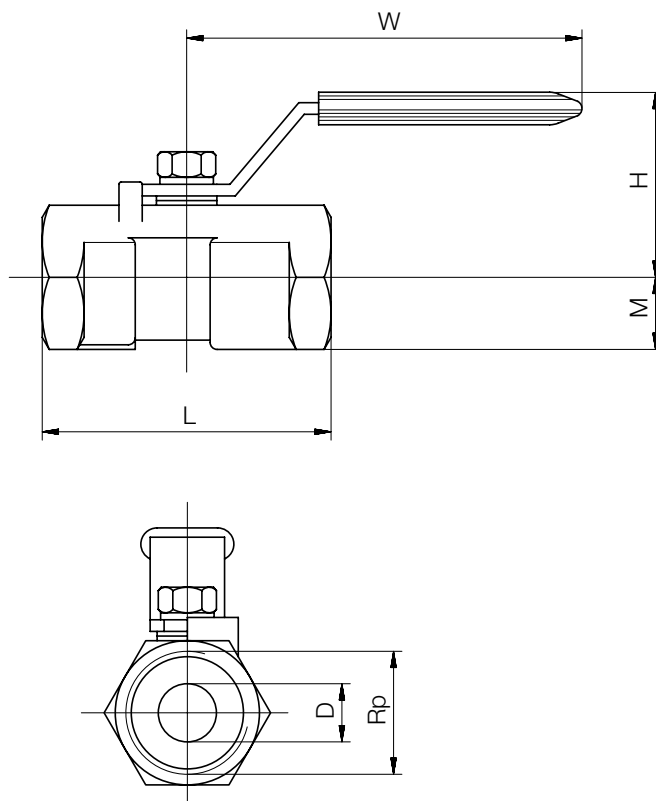
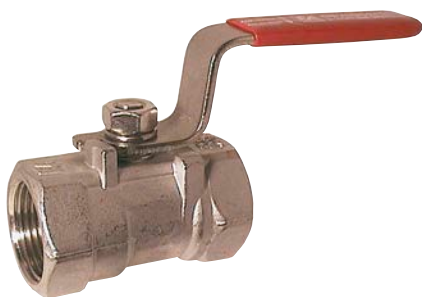
Matières

Boîtier: acier inox 1.4408
Bille: acier inox 1.4401
Joint de bille: PTFE renforcé de fibres de verre
Poignée: acier inox 1.4301, revêtement plastique

Caractéristiques techniques

Raccords: taraudage Rp ¼ ... Rp 1 (selon DIN 2999)
Plage de température: -30 °C ... +180 °C
Pression nominale: PN 64 ... 80 °C
Commande: par rotation de 90° de la poignée

KUG-ZG



Dimensions et code de commande (exemple: KUG-ZGR 08)

Filetage [Rp]	N° de commande taraudage	Ø D [mm]	L [mm]	H [mm]	M [mm]	W [mm]	Poids [kg]
¼	KUG-ZGR 08	5,0	38,7	25,6	8,6	65,9	0,06
¾	KUG-ZGR 10	7,0	44,2	27,1	10,5	78	0,10
½	KUG-ZGR 15	9,0	55,6	34,4	12,5	95	0,165
¾	KUG-ZGR 20	12,5	62,1	37,7	16,0	95	0,248
1	KUG-ZGR 25	15	68,9	44,6	19,0	112,8	0,405

Quantité minimum de commande: 3 pièces par commande, tailles mixtes possibles



Vanne à boisseau sphérique en acier inox 3 voies à commande manuelle, passage réduit Typ KUG-GD

Forme de construction

Conception en 4 pièces (vissée), passage cylindrique réduit, configuration en L ou en T, étanchéité sur tous les orifices. Interface de montage pour actionneur selon la norme ISO 5211.

Tige antistatique.

Matières

Boîtier: acier inox 1.4408
Bille: acier inox 1.4408
Joint de bille: PTFE - renforcé de fibres de verre
Joint de broche: PTFE/FKM
Poignée: acier inox, revêtement plastique, verrouillable

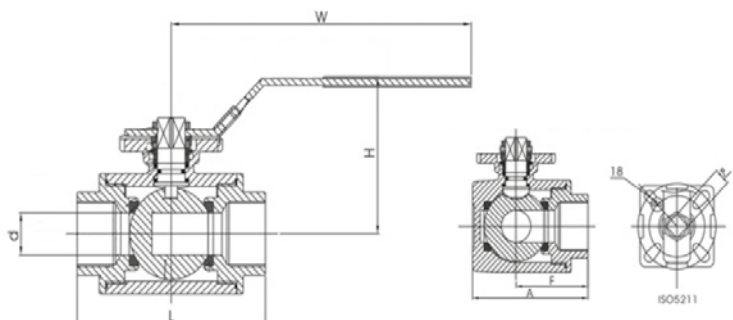
Caractéristiques techniques

Raccords: filet intérieur G 1/2 ... G 2 (selon DIN 2999)
Plage de température: -25 °C ... +180 °C
Pression nominale: PN63 (plus de +80 °C). Pour des températures plus élevées, veuillez consulter le diagramme pression-température. Convient pour le vide jusqu'à 100 mbar absolus.
Commande: par rotation de 90° de la poignée

Positions de commutation

	Passage en T				Passage en L		
Poignée ou montage de la commande							
Position 0°							
Position 90°							

KUG-GD



Dimensions et code de commande (exemple: KUG-GDTR 15)

Filetage [G]	N° de commande passage en T	N° de commande passage en L	d	L	H	W	F	A	J	ISO 5211	Nm	Kg	Kv [m³/h]
1/4	KUG-GDTR 08	KUG-GDLR 08	9.5	75	66	130	37.5	57.5	9	F03/04	8	0.70	11
3/8	KUG-GDTR 10	KUG-GDLR 10	11	75	66	130	37.5	57.5	9	F03/04	8	0.67	11
1/2	KUG-GDTR 15	KUG-GDLR 15	12	75	66	130	37.5	57.5	9	F03/04	8	0.63	13
3/4	KUG-GDTR 20	KUG-GDLR 20	15	85	72	161	42.5	65.5	11	F04/05	9	0.94	15
1	KUG-GDTR 25	KUG-GDLR 25	20	100	77	161	50	76	11	F04/05	15	1.39	31
1 1/4	KUG-GDTR 32	KUG-GDLR 32	25	122	92	203	61	97	14	F05/07	20	2.91	39
1 1/2	KUG-GDTR 40	KUG-GDLR 40	32	131	96	203	65.5	106.5	14	F05/07	30	3.66	62
2	KUG-GDTR 50	KUG-GDLR 50	40	158	107	203	79	129	14	F05/07	45	6.31	103



Diagramme pression-température

